

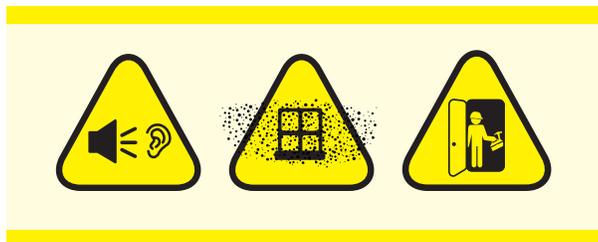
Un investissement de 3,5 M\$ aux habitations Simone-Léveillé



Des travaux majeurs de 3,5 M\$ seront réalisés au cours des 12 prochains mois aux habitations Simone-Léveillé, situées au 5630, boul. Lasalle. Les travaux comprennent la réfection de la maçonnerie sur les quatre façades de l'immeuble, le remplacement des fenêtres et des garde-corps des balcons communautaires, la réfection de la marquise de l'entrée principale et du toit de la salle communautaire ainsi que l'ajout de deux marquises aux sorties latérales de l'immeuble. Les travaux, qui ont commencé à la mi-octobre, seront effectués en plusieurs étapes réparties sur plusieurs mois et se termineront à l'automne 2013.

Ces travaux de rénovation et d'amélioration engendreront certains dérangements pour les locataires : bruit, poussière et va-et-vient des ouvriers. Les locataires devront aussi permettre aux ouvriers d'entrer dans leur logement pour le remplacement des fenêtres. L'entrepreneur vous avisera lorsque votre collaboration sera nécessaire.

Nous sommes conscients des inconvénients occasionnés par ces travaux et nous veillerons à ce qu'ils soient achevés le plus rapidement possible. Nous espérons ainsi améliorer la qualité de votre milieu de vie de manière durable. Nous vous remercions à l'avance de votre patience et de votre collaboration.



AVEC VOUS, C'EST NATUREL

En **novembre 2010**, des problèmes constatés au niveau des ancrages de la brique au 11^e étage ont entraîné le dégarnissage complet de cet étage. En **2011**, une expertise sur les quatre façades de l'édifice a permis de constater que des linteaux et des ancrages étaient endommagés ou absents. Un périmètre de sécurité a alors été installé et la planification des travaux de réfection de toutes les façades a été entreprise.

AVEC VOUS, C'EST NATUREL (SUITE)

Le **30 mai 2012**, l'Office municipal d'habitation a tenu une **rencontre de consultation** aux habitations Simone-Léveillé. **Danielle Lacroix**, agente de liaison, **Nicolas Pichouron**, directeur de projets, **Serge Villandré**, directeur du Secteur Sud-Ouest, et **Denise Irlès**, de Sylvie Perreault architectes, étaient sur place pour parler des travaux à venir. Ils étaient accompagnés de **Julie Chalifour**, agente de liaison, **Christian Gignac**, directeur à l'entretien et aux réparations, et **Maryse Benoit**, agente de location. Les **50 locataires** présents ont pu s'exprimer sur deux options pour la nouvelle façade : l'une claire et l'autre foncée. En très grande majorité, les locataires ont opté pour une façade claire avec des ajouts de lignes formant un motif de labyrinthe, en raison de sa simplicité, du côté vivant sans l'effet de croix et de sa couleur claire.

Toutefois, dans l'arrondissement de Verdun, **dans les cas où un projet de rénovation vient transformer l'enveloppe d'un bâtiment**, comme c'est le cas ici, il doit être soumis au **Comité consultatif d'urbanisme (CCU)** ainsi qu'à une **consultation publique**. Le CCU est un groupe de travail composé d'au moins un membre du conseil municipal et de résidents choisis par ce dernier pour guider, orienter et soutenir l'action municipale en matière d'urbanisme. Les recommandations et les avis du CCU permettent de faire valoir des préoccupations particulières d'élus et de citoyens sur l'aménagement du territoire. Le CCU s'est prononcé en faveur de l'option foncée plutôt qu'en faveur de l'option claire retenue par les locataires.

L'option choisie par le CCU a ensuite été soumise à **une consultation publique le 12 septembre 2012**. Les citoyens ont rejeté le projet de façade foncée. L'OMHM a alors proposé aux élus une nouvelle option mitoyenne entre l'option claire et l'option foncée tenant compte des préoccupations exprimées par les locataires (façade claire, sans concept de croix). Cette option a été acceptée.

Façade avant acceptée



Façade arrière acceptée

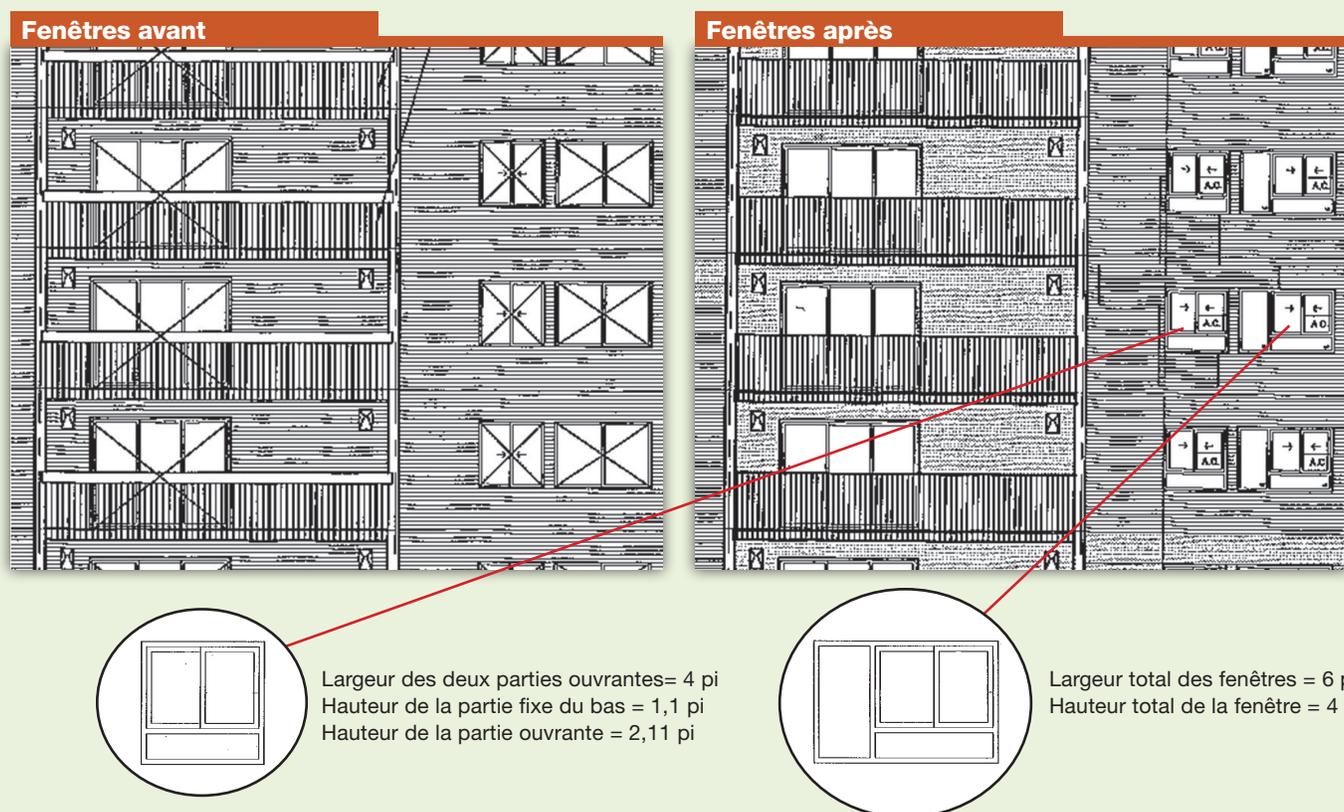


AVEC VOUS, C'EST NATUREL (SUITE)

Le **16 octobre** dernier, l'Office a tenu une **seconde rencontre** aux habitations Simone-Léveillé. La **cinquantaine de locataires** présents ont pu s'exprimer sur les travaux à venir. **Danielle Lacroix, Julie Chalifour, Nicolas Pichouron, Christian Gignac**, accompagnés d'**Alain Daoust** et **Michaël Lafond**, de J. Raymond Construction inc., de **Sylvie Perreault** et **Denise Irlès**, de Sylvie Perreault architectes, étaient sur place pour présenter l'option finale retenue pour la façade et expliquer le déroulement des travaux à venir.

Lors de cette rencontre, les locataires ont pu découvrir le nouveau modèle de fenêtres choisi qui répond aux préoccupations qu'ils avaient exprimées :

- Les fenêtres possèdent une partie fixe dans le bas et sur le côté afin de réduire le poids des parties qui s'ouvrent pour en faciliter le nettoyage. Les parties fixes sont, elles aussi, accessibles pour être nettoyées.
- Le modèle retenu permet l'installation d'un climatiseur de format standard.



Les dimensions d'un climatiseur de format standard sont de 20 pouces de largeur par 12 pouces de hauteur et le poids peut aller jusqu'à 70 kilos.

Finalement, les locataires ont pu voter sur le nombre de parties ouvrantes des fenêtres des balcons communautaires, soit une ou deux. En grande majorité, ils ont préféré conserver les deux parties ouvrantes comme sur le modèle existant de fenêtres.

AVEC VOUS, C'EST NATUREL (SUITE)

LES RENCONTRES INDIVIDUELLES

Depuis la fin de mai, 87 % des résidants ont été rencontrés individuellement pour connaître leurs préoccupations par rapport au chantier qui commence et qui s'étalera sur une longue période.

L'objectif de cette tournée était de mieux connaître la réalité des locataires. À la lumière des rencontres, nous avons constaté que la majorité des résidants étaient peu préoccupés par le chantier. Les locataires nous ont informés qu'il existe déjà des réseaux d'entraide entre voisins et des activités dans la salle communautaire aux habitations Simone-Léveillé. Nous vous encourageons à profiter de l'occasion offerte par les travaux pour les découvrir.

Certains locataires ont exprimé le besoin d'avoir un coup de main pour la préparation des fenêtres avant leur remplacement. Une personne sera donc sur place pour vous aider au moment venu. D'autres étaient préoccupés par le froid qui pourrait pénétrer dans leur logement au moment d'effectuer ces travaux. À ce propos, différentes mesures seront mises en place pour minimiser les impacts liés au froid. Elles vous seront communiquées lors d'une prochaine rencontre.

Finalement, les locataires ont dit souhaiter être informés tout au long des travaux. Ainsi, en plus de l'Infochantier, des rencontres seront organisées à chaque étape cruciale du chantier, comme avant le remplacement des fenêtres. Surveillez les avis à cet effet.

Pour toutes les questions concernant les travaux majeurs qui seront réalisés aux habitations Simone-Léveillé, vous pouvez communiquer avec **Danielle Lacroix**, votre agente de liaison, en composant le **514 872-9224**.

DES RESSOURCES DISPONIBLES À PROXIMITÉ

L'OMHM souhaite vous informer des ressources disponibles à proximité de votre immeuble. N'hésitez pas à vous informer sur ces dernières si, pendant les travaux, vous avez besoin de répit.

CENTRE COMMUNAUTAIRE DAWSON

Le programme des aînés s'adresse aux adultes de 50 ans et plus qui sont autonomes, retraités et disponibles pendant les heures d'ouverture (de 9 h à 14 h 30). Le centre offre des activités sociales, éducatives, artistiques et de conditionnement physique ainsi que des occasions de faire du bénévolat dans le cadre de plus de 20 activités différentes.

Les activités de mise en forme : exercices d'aérobic, exercices légers, danse en ligne, badminton, club de marche, yoga.

Les activités éducatives et artistiques pour s'exprimer, discuter et partager avec les autres dans un environnement favorisant la détente : accès aux ordinateurs, courtépointe, peinture, crochet.

Les activités sociales pour ceux qui aiment les sorties, les rencontres avec de nouvelles personnes : Dawson Café, bingo, jeu de poches, fléchettes, club de cartes des hommes retraités, groupes de cartes des femmes, voyages en autobus et en minibus.

Le centre est situé au 666, avenue Woodland. **Pour information, composez le 514 767-9967, écrivez au dawsoninfo@bellnet.ca ou visitez le www.dawsoncommunitycentre.org.**

DES RESSOURCES DISPONIBLES À PROXIMITÉ (SUITE)

COMITÉ D'ACTION DES CITOYENNES ET CITOYENS DE VERDUN

Le Comité d'action des citoyennes et citoyens de Verdun (CACV) est un organisme sans but lucratif qui intervient dans la communauté verdunoise depuis 1975. Le CACV soutien les personnes les plus démunies afin qu'elles améliorent leurs conditions de vie dans une optique de prise en charge. Il agit au niveau du logement et de l'aménagement urbain.

L'organisme est situé au 3972, rue de Verdun. **Pour information, composez le 514 769-2228 ou visitez le www.cacv-verdun.org.**

CENTRE COMMUNAUTAIRE POUR AÎNÉ(E)S DE VERDUN (CENTRE COMMUNAUTAIRE MARCEL-GIROUX)

Le centre de loisirs communautaires offre, entre autres, les activités suivantes : biblio-aînés à domicile; danse sociale; pétanque; fléchettes; jeux de société; poches-balles; conditionnement physique et relaxation; pauses santé et dîners communautaires.

Le centre est situé au 4501, avenue Bannantyne. **Pour information, composez le 514 765-3139 ou communiquez avec Lise Roy au 514 765-7258.**

ALTERNATIVES COMMUNAUTAIRES D'HABITATION ET D'INTERVENTION DE MILIEU (ACHIM)

ACHIM offre une vaste gamme d'activités communautaires et de services : activités physiques (aérobic, étirements, danse en ligne, musculation), activités pédagogiques (français de base, musclez vos méninges), artisanat, clinique de déclaration de revenus, dîners d'amitié, pause café (activité de connaissance, d'échange, de jeux d'esprit et de discussion), bingo, messe chaque semaine (accessible aux personnes à mobilité réduite), foire des artisans en décembre, ateliers et conférence, journal interne, accès libre à des ordinateurs avec accès à Internet et formations personnalisées.

ACHIM offre un service de plats santé, cuisinés sur place comme à la maison. Ces plats sont vendus frais ou congelés. La Popote Maison offre également un service de livraison à domicile dans le Sud-Ouest de Montréal. La livraison s'effectue les jeudis, entre 15 h et 18 h. Des frais de 2,50 \$ s'appliquent à chaque livraison.

ACHIM est situé au 2381, rue De Biencourt. **Pour information, composez le 514 362-7221 ou visitez le www.achimaines.com.**

TRAVAIL DE MILIEU AUPRÈS DES AÎNÉS DE VERDUN

Le travail de milieu auprès des aînés de Verdun favorise une approche terrain individualisée en rejoignant les personnes âgées dans leur milieu de vie. En établissant une relation de confiance avec eux, et en travaillant en étroite collaboration avec les organismes et les intervenants du milieu, l'organisme vise à leur donner la possibilité de reprendre du pouvoir sur leur vie, d'améliorer leur qualité de vie et de briser leur isolement.

Pour information, communiquez avec Colombe Marcoux en composant le 514 949-1011.

EXPLICATION DES TRAVAUX

| RÉNOVATION, RÉPARATION, AMÉLIORATION | POURQUOI | RÉSULTATS |
|--|--|---|
| Les quatre façades de l'immeuble seront refaites. | Des linteaux et des ancrages de la brique sont endommagés ou absents. | Sécurité accrue Meilleure étanchéité |
| Toutes les fenêtres seront remplacées. | Les fenêtres sont en fin de vie utile. | Meilleure performance énergétique Meilleure étanchéité |
| Les garde-corps des balcons communautaires seront remplacés par des garde-corps en acier galvanisé. | Les garde-corps actuels sont usés et doivent être remplacés. | Esthétique améliorée Facilité d'entretien |
| La marquise de l'entrée sera refaite. | Le béton de la marquise actuelle s'effrite. | Sécurité accrue Esthétique améliorée |
| Le toit au-dessus de la salle communautaire sera refait. | La présence de fissures a été constatée et l'eau s'infiltré dans le bâtiment. | Meilleure étanchéité |
| Des marquises seront ajoutées aux deux sorties latérales du bâtiment et à la sortie de la salle communautaire. | L'absence de marquise à ces sorties était problématique à cause de chutes possibles de glace en hiver. | Sécurité accrue |
| Les fenêtres de la salle communautaire seront agrandies et descendront jusqu'au pied du mur. | Les fenêtres sont en fin de vie utile. | Plus de clarté dans la salle communautaire |

L'ENTREPRENEUR

J. Raymond Construction inc. coordonnera les travaux aux habitations Simone-Léveillé. Les ouvriers travailleront du lundi au vendredi, entre 7 h et 17 h. Dans certains cas exceptionnels, cette plage horaire pourrait être prolongée si la bonne marche des travaux l'exigeait.

RÔLE DU LOCATAIRE – À VOUS D’AGIR

LORSQUE L’ENTREPRENEUR VOUS LE DEMANDERA, PRÉPAREZ VOS FENÊTRES POUR LA VENUE DES OUVRIERS.



ENLEVEZ TOUT CE QUI SE TROUVE À MOINS D’UN MÈTRE (3 PIEDS) DES FENÊTRES. N’OUBLIEZ PAS DE RETIRER LES CLIMATISEURS DES FENÊTRES AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX DANS VOTRE LOGEMENT.

DÉROULEMENT DES TRAVAUX

Votre collaboration est essentielle pendant les travaux, d’autant plus que votre présence sera requise afin que les ouvriers puissent travailler dans votre logement.

Vous pouvez aider au bon déroulement des travaux. La marche à suivre est la suivante :

1. **Lorsque les travaux commenceront**, lisez l’**AVIS GÉNÉRAL** qui sera affiché à l’entrée de votre immeuble.
2. **Lorsqu’il sera temps** d’effectuer les travaux dans votre logement, **l’entrepreneur vous préviendra** et fixera un rendez-vous pour que les ouvriers puissent entrer chez vous.

L’entrepreneur placera un AVIS sur votre porte, un mot dans votre boîte aux lettres ou vous téléphonera dans la semaine qui précède les travaux ou **au moins 48 heures avant la visite des ouvriers. Assurez-vous d’être présent** au moment fixé par l’entrepreneur ou, si vous ne pouvez y être, **désignez une personne de confiance, un voisin ou un ami** pour vous remplacer.

3. **Si, pour une raison majeure ou imprévue**, vous ne pouvez être présent au rendez-vous fixé (absence prolongée, séjour à l’hôpital, voyage, etc.), nous vous demandons d’en **informer les ouvriers le plus rapidement possible.**

STATIONNEMENT

Certains stationnements seront occupés par l’entrepreneur. Les locataires touchés ont été informés.

L'ÉQUIPE DE L'OMHM AUX HABITATIONS SIMONE-LÉVEILLÉ

ÉQUIPE LIÉE AUX TRAVAUX MAJEURS

- ◆ Agentes de liaison :
Danielle Lacroix
et **Julie Chalifour**
- ◆ Surveillant de travaux :
Marcel Galarneau
- ◆ Directeur de projets :
Nicolas Pichouron



EMPLOYÉS AFFECTÉS À VOTRE IMMEUBLE

- ◆ Préposée à la sécurité :
Lise Bécotte
- ◆ Préposé à l'entretien et aux réparations :
Juan Carlos Aguirre
- ◆ Agente de location :
Maryse Benoit
- ◆ Organisatrice communautaire :
Alyne Dumas



PRÉVENTION SUR LE CHANTIER

Pour la durée des travaux, un conteneur sera installé à proximité de l'immeuble. Il ne devrait toutefois pas gêner l'accès. Son usage est réservé à l'entrepreneur et est destiné aux déchets industriels uniquement. **Veillez donc ne pas y déposer vos déchets.**

Pour prévenir les accidents, assurez-vous de vous tenir loin du chantier et des équipements de l'entrepreneur. **Respectez les périmètres de sécurité délimités par des rubans jaunes, des bornes ou des clôtures.**



L'OMHM à votre service!

ENTRETIEN, RÉPARATIONS et EXTERMINATION
7 h à 23 h – 7 j/7



RÉPARATIONS URGENTES
ET SÉCURITÉ
24 h/24 – 7 j/7



Office municipal
d'habitation
de Montréal

INFOCHANTIER est publié par le Service des communications et l'équipe Promotion du développement social de l'Office municipal d'habitation de Montréal.

415, rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1H8
Téléphone : 514 872-6442

INFOCHANTIER vous informe sur les chantiers de travaux majeurs prévus dans votre immeuble.

INFOCHANTIER vous informe sur les chantiers de consultation qui sondent votre opinion.

INFOCHANTIER est publié parce que l'amélioration de la qualité de vie dans les immeubles nécessite l'engagement de tous : le personnel de l'OMHM, le personnel des entrepreneurs, et les locataires.

Rédaction et coordination
Charles Allain
et Marie-Eve Leblanc

Révision
Linguitech

Graphisme
Optik Design inc.